

DESCRIZIONE ED INDICAZIONI

Questi articoli sono stati sviluppati per consentire di adattare cavetti di collegamento ad elettrodi che per la tipologia di connessione di cui sono dotati non sarebbero in origine compatibili con i cavetti base dell'apparecchiatura. Gli adattatori FIAB sono utilizzabili per il collegamento di elettrodi monouso e pluriuso ad apparecchiature per elettrostimolazione e per registrazione elettrocardiografica.

MODALITÀ D'USO

Verificare l'integrità della confezione, dei cavi e delle loro connessioni: in presenza di danni e difetti visibili non utilizzare il prodotto.

- Dopo aver verificato la compatibilità delle connessioni inserire il connettore del cavetto all'adattatore prescelto.
- Procedere nell'applicazione dell'elettrodo sul paziente come descritto sulle istruzioni fornite dal produttore del elettrodo.

- NB:** effettuare le connessioni con l'apparecchiatura spenta.
- Se non necessario per altri utilizzi lasciare l'adattatore inserito nel terminale del cavo anche quando l'apparecchiatura non è in uso.
- Per procedere alla sconnessione dell'adattatore dal terminale del cavo applicare una trazione contraria tra il passacavo dell'adattatore ed il passacavo del terminale del cavo a cui l'adattatore è collegato.

AVVERTENZE

- **Il prodotto è fornito non sterile.**
- Non effettuare connessioni o scollegamenti quando l'apparecchio è acceso.
- Le apparecchiature, i cavetti e gli elettrodi utilizzati con il presente prodotto devono essere conformi alle normative vigenti.

- NB:** Utilizzare esclusivamente apparecchiature dedicate per elettrostimolazione a bassa intensità di corrente.
- I dispositivi devono essere collegati e messi in funzione da personale qualificato.

PULIZIA

Per la pulizia devono essere usate soluzioni detergenti (tensioattivi non ionici) e soluzioni disinfettanti (componenti a base di ammonio quaternario al 0,1-0,2 %). Per l'uso di tali prodotti attenersi alle relative istruzioni. Dopo la pulizia sciacquare con acqua corrente.

- NB:** asciugare bene prima dell'uso.

VITA DEL PRODOTTO

La vita del prodotto dipende dal numero di utilizzi e dal tipo di mantenimento. I prodotti devono essere eliminati non appena si osservino deterioramenti del rivestimento isolante esterno e delle connessioni o ossidazione degli attacchi.

- NB:** Per i modelli con attacco a snap eliminare il prodotto non appena si osservi una perdita di tenuta della connessione all'elettrodo.

IMMAGAZZINAMENTO

La confezione deve essere immagazzinata ad una temperatura compresa tra 0°C e 50°C e a un'umidità relativa compresa tra 20% e 80%.

GARANZIA E LIMITAZIONI

FIAB SpA garantisce che il prodotto è conforme a quanto richiesto dalla Direttiva 93/42/CEE ed è stato realizzato secondo le procedure del Sistema di Qualità certificato ISO 13485. Non potrà essere imputata alcuna responsabilità al fabbricante, che non sarà tenuto a risarcire spese mediche o danni diretti o indiretti, derivanti dal mancato funzionamento o anomalie dei modelli di cui sopra, qualora i prodotti siano utilizzati diversamente da come previsto dalle presenti istruzioni d'uso. Si raccomanda di informare tempestivamente il Servizio di Assistenza di Qualità FIAB per qualunque malfunzionamento o difetto, di cui si venisse a conoscenza, relativamente a questo dispositivo.

SMALTIMENTO

I rifiuti provenienti da strutture sanitarie devono essere smaltiti secondo le vigenti normative. Per i rifiuti provenienti da civili abitazioni pur non richiedendo la normativa vigente particolari precauzioni rispetto ai rifiuti urbani, prima dello smaltimento si consiglia il trattamento con soluzioni disinfettanti (cloro ossidanti, ipoclorito di sodio, ecc.).

DESCRIPTION AND INDICATIONS

These articles have been designed to enable the adaptation of electrode connector cables which, given the type of connection they are equipped with, would not normally be compatible with the basic equipment cables. The FIAB adapters can be used for the connection of both disposable and multi-use electrodes to equipment for electro-stimulation and for electro-cardiac recording.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Carefully check packaging, cables and connection plugs. Do not use the product in case of visible damages or defects.
- Having checked the compatibility of the connections, insert the cable connector in the chosen adapter.

- Proceed to apply the electrode to the patient as described in the instructions supplied by the electrode manufacturer.

NB: make the connections with the equipment turned off.

- If it is not required for other use, leave the adapter inserted in the cable-head even when the equipment is not in use.
- To effect the disconnection of the adapter from the cable head, exert opposing tractive force between the adapter cable shaft and the cable-head shaft to which the adapter is connected.

WARNING

- **The product is supplied non-sterile.**
 - Do not make connections or disconnection when the equipment is turned on.
 - The equipment for electro-stimulation and the electrodes used with this device must all be compliant with the regulations in force.
- NB:** Only ever use equipment designed for electro-stimulation at low current intensity.
- The device must be connected and started up by qualified personnel.

CLEANING

For cleaning detergent solutions (non-ionic surface-actives) and disinfectant solutions (components with quaternary ammonium of 0.1 - 0.2%) must be used. For the use of these products follow the relative instructions. After cleaning rinse under running water.

NB: Dry well before use.

LIFE OF PRODUCT

The life of the products depends on the number of uses and on maintenance type. The products must be immediately destroyed in case of deterioration of external insulation and connections and/or oxidation of connectors or plugs.

NB: Snap connection models must be immediately destroyed in case electrode doesn't stick perfectly to cable connection.

STORAGE

The package must be stored at a temperature between 0°C and 50°C and relative humidity between 20% and 80%.

GUARANTEE - NOTICE

FIAB guarantees that the product complies with Directive 93/42/EEC and has been manufactured according to the procedures of FIAB Quality System certified ISO 13485. No responsibility may be ascribed to the producer who shall not be held liable for medical costs, direct or indirect damage due to lacking function or malfunction of the above products, when used differently from the instructions for use. We recommend to report opportunely any malfunction or defect of the product to FIAB Quality Assurance Service.

DISPOSAL

Waste deriving from health structures must be disposed of according to the regulations in force. While the disposal of refuse deriving from civil residences does not require observance of any particular precautions of the regulations in force regarding urban refuse, it is recommended that the product be treated with disinfectant solutions (chlorine oxides, sodium hypochlorite, etc.) before being disposed of.

CAUTION: U.S.A. FEDERAL LAW RESTRICTS THIS DEVICES TO SALE BY OR ON THE ORDER OF A PHYSICIAN.

BESCHREIBUNG UND VERWENDUNG

Diese Artikel sind entwickelt worden, um die Anpassung von Verbindungskabeln an Elektroden zu erlauben, welche eigentlich durch ihre Verbindungstypologie, mit der sie ausgestattet sind, nicht mit den Basiskabeln des Apparates vereinbar sind. Die FIAB – Adapter können zur Verbindung von Ein- und Mehrwegelektroden mit Apparaten zur Elektrostimulation und zur Elektrokardiografischen Aufzeichnung benutzt werden.

GEBRAUCHSANWEISUNG

Sich vergewissern, daß die Verpackung, die Kabel und ihre Anschlussstücke unbeschädigt sind: bei sichtbaren Schäden oder Defekten nicht gebrauchen.

- nachdem man die Übereinstimmung der Verbindungen überprüft hat, die Verbindung des Kabels zum ausgesuchten Adapter einführen.
- die Elektrode auf den Patienten so anwenden, wie es in der vom Produzenten der Elektrode gelieferten Gebrauchsanweisung beschrieben ist.

Anm. die Verbindung bei abgeschaltetem Apparat durchführen.

- falls nicht für anderen Gebrauch notwendig, den Adapter am Kabelende eingeführt lassen, auch wenn der Apparat nicht im Gebrauch ist.
- um den Adapter vom Kabelende zu lösen, kräftig zwischen der Kabelöffnung des Adapters und der Kabelöffnung des Kabelendes, an welches der Adapter befestigt ist, in umgekehrte Richtung ziehen.

HINWEISE

- **Das Produkt wird nicht sterilisiert geliefert.**
- Keine Verbindungen durchführen oder lösen wenn das Apparat angeschaltet ist.
- Die mit diesem Produkt verwendeten elektrischen Stimulationsgeräte und Elektroden müssen den geltenden Rechtsvorschriften entsprechen.

Anm. Nur Elektrostimulationsgeräte mit schwacher Stromstärke verwenden.

- Anschluss und Inbetriebsetzung der Geräte sind nur qualifiziertem Fachpersonal vorbehalten.
- Die Kabel nicht ziehen.

REINIGUNG

Zur Reinigung Material sind Waschlaugen (nicht ionische Tenside) und Desinfektionsmittel (Bestandteile auf der Grundlage von quaternärem Ammonium zu 0,1-0,2%) zu verwenden. Zur Anwendung dieser Produkte die jeweiligen Gebrauchsanweisungen beachten. Nach der Reinigung mit fließendem Wasser spülen.

Anm. vor Gebrauch sorgfältig trocknen.

LEBENSDAUER

Die Lebensdauer des Produktes hängt von der Anzahl der Anwendungen und der Art der Pflege ab. Sobald Beschädigungen der äußeren Isolierhülle und der Anschlüsse oder die Oxydation der Anschlussstücke und der Verbinder bemerkt werden, die Kabel unverzüglich entfernen.

Anm. Die Modelle mit Schnapp-Anschluss sofort beseitigen, sobald man bemerkt, daß der Anschluß nicht mehr an der Elektrode haftet.

AUFBEWAHRUNG

Das Produkt in seiner Verpackung bei einer Temperatur zwischen 0°C und 50°C und einer relativen Feuchtigkeit von 20% bis 80% aufbewahren.

GARANTIEBEDINGUNGEN

FIAB SpA garantiert, daß diese Produkte der EG-Richtlinie 93/42/EG entsprechen und den Verfahrensvorschriften der Qualitätsbescheinigungssysteme ISO 13485 völlig entspricht. Der Hersteller trägt keine Verantwortung bei Mißbrauch oder unsachgemäßer Anwendung der Produkte und hat somit keine Ersatzpflicht für Arztkosten und direkte oder indirekte Schäden, die durch Betriebsfehler oder Defekte der obengenannten Modelle verursacht werden. Es wird empfohlen, bei Betriebsfehlern oder Defekten, die bei dieser Vorrichtung festgestellt werden, sofort den FIAB Qualitätssicherungsdienst zu informieren.

ENTSORGUNG

Sanitärabfälle sind nach den geltenden Rechtsvorschriften zu entsorgen. Für die aus privaten Wohnungen Abfälle empfiehlt man vor der Entsorgung die Behandlung mit desinfizierenden Lösungen, obwohl die geltende Rechtschrift keine besondere Vorsichtsmaßnahmen verlangt.

DESCRIPCIÓN E INDICACIONES

Estos artículos han sido concebidos para consentir la adaptación de los cables de conexión a electrodos, que debido a su tipología conectiva, no serían en principio compatibles con los cables mismos. Los adaptadores FIAB son utilizables para la conexión de electrodos monouso y pluriuso y aparatos para la electro-estimulación y para la registraci3n electrocardiográfica.

MODALIDAD DE USO

Verificar la integridad de la confección, de los cables y de sus conexiones: en presencia de daños o defectos visibles no utilizar el producto.

- Después de haber comprobado la compatibilidad de las conexiones introducidas del conector del cable al adaptador elegido.
- Proceder a la aplicación del electrodo sobre el paciente como se ha descrito en las instrucciones dadas por el productor del electrodo.

NB: efectuar la conexión con los aparatos apagados.

- Si no es necesario para otros usos, dejar el adaptador introducido en el cable del conector, también cuando no se utiliza los aparatos.
- Para proceder a la desconexión del adaptador del conector del cablecito aplicar una tracción contraria entre el pasacable del adaptador y el pasacable del conector del cable a el cual el adaptador está conectado.

ADVERTENCIAS

- **El producto no es entregado esterilizado.**
 - No hacer conexiones o desconexiones cuando el aparato está encendido.
 - Los aparatos, los cablecitos y los electrodos utilizados deben estar de acuerdo con la normativa vigente.
- NB:** Utilizar exclusivamente los aparatos dedicados a la electro-estimulación a baja intensidad de corriente.
- Los dispositivos deben estar conectados y puestos en funcionamiento por personal cualificado.

LIMPIEZA

Para la limpieza de los productos deben ser usadas soluciones detergentes (tensioactivos no iónicos) y soluciones desinfectantes (componentes a base de amonio cuaternario al 0,1 – 0,2 %). Para el uso de tales productos seguir fielmente las relativas instrucciones. Tras la limpieza aclarar con agua corriente.

NB: secar bien el producto.

VIDA DEL PRODUCTO

La vida del producto depende del número de veces que éste sea utilizado y del tipo de mantenimiento. Los adaptadores deben ser eliminados cuando se deteriore la cubierta aislante externa y la de las conexiones u oxidaciones de las tomas.

NB: Para los modelos con toma snap, eliminar el producto, apenas se observe una pérdida de mantenimiento de la conexión del electrodo.

CONSERVACIÓN

El envase debe conservarse a una temperatura comprendida entre los 0°C y 50°C y con una humedad comprendida entre el 20% y el 80%.

GARANTIA Y LIMITACIONES

FIAB SpA garantiza que los productos cumplen la Directiva 93/42/CEE y fué realizado según los procedimientos del Sistema de Calidad FIAB, certificado ISO 13485. No podrá imputarse responsabilidad al fabricante, el cual no estará obligado a hacerse cargo de los gastos ni de los daños directos o indirectos, en los casos derivados de la falta de funcionamiento o anomalías en los modelos anteriores, si estos productos se utilizan de forma distinta a la especificada en las instrucciones de uso. Se recomienda informar el Servicio de Garantía de Calidad FIAB para cualquier problema en el funcionamiento o defecto relativo a este dispositivo.

ELIMINACIÓN DE LOS DESECHOS

Los residuos procedentes de organizaciones sanitarias deben ser destruidos según las normativas vigentes. Relativamente a los residuos procedentes de habitaciones civiles, aconsejamos el tratamiento con soluciones desinfectantes (cloro oxidante, hipoclorito de sodio), aunque la normativa vigente no pida particular precauciones respecto a los residuos urbanos.

FR

ADAPTATEURS POUR CABLES DE CONNEXION DESTINES AUX ECG ET APPAREILS ELECTROSTIMULATION

DESCRIPTION ET INDICATIONS

Ces articles ont été développés afin de rendre possible l'adaptation des câbles de connexions à des électrodes lesquelles, en raison de la typologie de connexions que celles-ci présentent, ne seraient pas compatibles à l'origine avec les câbles de base fournis avec l'appareillage. Les adaptateurs FIAB sont utilisables pour la connexion des électrodes à utilisation simple ou multiple à destination d'appareillages conçus pour l'électrostimulation et pour l'enregistrement électrocardiographique.

MODE D'EMPLOI

- Vérifier l'intégrité de la confection et du gel; en présence de dommages ou de défauts visibles ne pas utiliser le produit.
- Après avoir vérifié la compatibilité des connexions, insérer le connecteur du câble dans l'adaptateur choisi au préalable.
 - Procéder à l'application de l'électrode sur le patient comme cela a été décrit dans les instructions fournies par le producteur de l'électrode.
- NB:** N'effectuer les connexions qu'avec l'appareillage en position éteinte.
- Si d'autres utilisations ne sont pas prévues, laisser l'adaptateur inséré dans le terminal du câble même si l'appareillage demeure non utilisé.
 - Afin de procéder à la déconnexion de l'adaptateur du terminal de ce câble, appliquer une traction en sens contraire entre le manchon protecteur de l'adaptateur et le manchon protecteur du terminal dudit câble auquel l'adaptateur est connecté.

ATTENTION

- Le produit n'est pas stérile**
 - N'effectuer aucune connexion ou déconnexion lorsque l'appareil est allumé.
 - Les équipements ainsi que les câbles de branchement utilisés avec ce produit doivent respecter les normes en vigueur.
- NB:** Utiliser exclusivement des stimulateurs électriques à basse tension électrique.
- Les appareils doivent être branchés et être mis en fonction par du personnel qualifié.

ENTRETIEN

Utiliser pour l'entretien des produits des détergents (tensioactif non-ionique) et désinfectants (à base d'ammonium quaternaire à 0,1 - 0,2%). Suivre les modes d'emploi relatifs à l'utilisation de ces produits. Après le nettoyage, bien rincer à l'eau courante.

NB: Essuyer bien avant l'utilisation

DURÉE DE VIE DU PRODUIT

La durée de vie de ces produits dépend du nombre de leur utilisation et du type d'entretien. Il faudra absolument les jeter si l'on note que le guipage est détérioré ou les attaches et les connecteurs sont oxydés.

NB: Les modèles avec attache à pression doivent être éliminés si l'électrode n'entre plus bien dans l'attache.

CONSERVATION DU PRODUIT

La confection doit être conservée à une température entre 0°C et 50°C avec un degré d'humidité relative entre 20% et 80%.

CONDITIONS ET GARANTIES

FIAB SpA garantit la conformité de ce produit aux dispositions de la Directive 93/42/CEE et aux procédures prévues par le Système de Certification de la Qualité ISO 13485. Le fabricant n'étant pas responsable de quelque usage impropre ou abusif des produits, il n'est pas tenu au remboursement des frais médicaux ni à aucun dédommagement direct ou indirect en cas de dégât ou mauvais fonctionnement des appareils. Prière d'informer immédiatement le Service de Garantie de la Qualité

de FIAB si l'on remarque quelque défaut ou dégât que ce soit dans les appareils.

ECOULEMENT DES DECHETS

Les déchets provenant des structures sanitaires doivent être écoulés selon les réglementations en vigueur. Aucune précaution particulière n'étant prévue par la Loi pour l'écoulement des déchets sanitaires domestiques, on conseille de les désinfecter avant de s'en débarrasser avec des produits appropriés (chloro-oxydants, hypochlorite de sodium etc.).

RU

АДАПТЕРЫ ДЛЯ СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ КАБЕЛЕЙ ДЛЯ ЭКГ И ЭЛЕКТРОСТИМУЛЯЦИИ

ОПИСАНИЕ И НАЗНАЧЕНИЕ

Данные изделия разработаны и предназначены для обеспечения подсоединения соединительных кабелей электродов, которые, в зависимости от типа применяемого соединителя, не соответствуют типу соединения кабелей базового оборудования. Адаптеры FIAB могут быть использованы для подсоединения одноразовых и многоразовых электродов к оборудованию для электростимуляции и кардиологических исследований.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Тщательно проверьте упаковку, кабель и соединители. Запрещается использовать изделие при наличии видимых дефектов.
- Проверьте совместимость соединителей перед подсоединением. Вставьте соединитель кабеля в выбранный адаптер.
 - Закрепите электроды на теле пациента, как указано в инструкциях, прилагаемых к электродам.
- NB:** Проводите все подсоединения при отключенном оборудовании.
- Если адаптер не требуется вам для повторного использования, не снимайте адаптер с кабеля, даже в случае, если оборудование не используется
 - Для отсоединения адаптера от кабеля, приложите обратное усилие (растяжение) между осью кабеля и осью адаптера.

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Изделие поставляется в нестерильном состоянии.**
 - Не производите подсоединения или рассоединения кабелей, если оборудование подключено к сети питания.
 - Оборудование для электростимуляции и применяемые электроды должны соответствовать действующим нормам и правилам, применимым для вашей страны.
- NB:** Оборудование, предназначенное для электростимуляции, разрешается использовать только при низко-амперном токе.
- Производить подключение и работать на оборудовании может только квалифицированный медицинский персонал.

ЧИСТКА

Для чистки разрешается использовать моющие средства (не-ионные поверхностно активные вещества) и дисрастворы (компоненты с содержанием четвертичного аммония 0.1 - 0.2%). После чистки промойте оборудование под струей проточной воды.

NB: Тщательно просушите изделия перед использованием.

СРОК СЛУЖБЫ ИЗДЕЛИЙ

Срок службы изделий зависит от частоты использования и типа применяемых процедур ухода. Изделие необходимо немедленно утилизировать при наличии повреждений внешней изоляции и соединителей и/или окислении соединительных гнезд и вилок.

NB: Модели с быстросоединяемыми соединителями необходимо немедленно утилизировать, если не обеспечивается плотность соединения электрода в соединителе.

ХРАНЕНИЕ

Изделия в упаковке можно сохранять при температуре от 0°C до 50°C и относительной влажности от 20% до 80%.

ГАРАНТИИ

Компания FIAB гарантирует, что данное изделие соответствует требованиям Директив ЕЭС 93/42/ЕЕС и произведено в соответствии с процедурами обеспечения качества Системы Обеспечения Качества компании FIAB, сертифицированной в соответствии с требованиями ISO 13485. Производитель не несет ответственности и не принимает на себя обязательств по возмещению каких-либо медицинских расходов, прямых убытков, вызванных неправильным применением данных изделий в случае, если такие изделия использовались способом, отличным от того, какой указан в данных инструкциях. Мы рекомендуем немедленно извещать Отдел Обеспечения Качества компании FIAB о любых неполадках или повреждениях данных изделий.

УТИЛИЗАЦИЯ

Все больничные отходы подлежат утилизации в соответствии с действующими правилами. Несмотря на то, что утилизация обычных городских отходов не требует соблюдения особых правил и требований, рекомендуется, чтобы изделие было обработано дезинфицирующими растворами (хлор-оксиды, натрий гипохлорит и т.д.) перед утилизацией.

PT

ADAPTADORES PARA CABOS CONECTORES PARA ECG E ELETROESTIMULAÇÃO

DESCRIÇÃO E INDICAÇÕES

Estes produtos foram projectados para permitir a adaptação dos cabos do conector de eléctrodo que, atendendo ao tipo de conexão com que estão equipados, normalmente não seria compatível com os cabos básicos do equipamento. Os adaptadores FIAB podem ser usados na conexão de eléctrodos descartáveis e reutilizáveis, nos equipamentos para eletroestimulação e no registo electrocardiográfico.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Verificar a integridade da embalagem, cabos e conectores. Não utilizar o produto no caso de danos ou defeitos visíveis.
- Depois de verificar a compatibilidade das conexões, insira o cabo conector no adaptador selecionado.
 - Proceda à aplicação do eléctrodo no paciente como descrito no manual de instruções fornecido pelo fabricante dos eléctrodos.
- NOTA:** Faça as ligações com o equipamento desligado.
- Se não for necessário para outra utilização, deixe o adaptador inserido na cabeça do cabo mesmo quando o equipamento não estiver a ser utilizado.
 - Para desconectar o adaptador da cabeça do cabo, exerça força no sentido contrário entre o eixo do cabo adaptador e o eixo da cabeça do cabo ao qual o adaptador está conectado.

AVISO

- O produto é fornecido não esterilizado.
 - Não faça conexões ou desconexões com o equipamento ligado.
 - O equipamento para eletroestimulação e os eléctrodos utilizados com este dispositivo devem estar em conformidade com os regulamentos vigentes.
- NOTA:** Utilizar apenas equipamentos concebidos para eletroestimulação com baixa intensidade de corrente.
- O dispositivo deve ser conectado e iniciado por um profissional qualificado.

LIMPEZA

Para a limpeza deve usar-se soluções de detergente (superfície não ativa) e soluções desinfectantes (componentes com amónio quaternário de 0,1 a 0,2%). Para a utilização destes produtos siga as instruções relativas aos mesmos. Depois de limpar enxaguar com água abundante.

NOTA: Secar bem antes de usar.

VIDA DO PRODUTO

A duração da vida do produto depende do número de utilizações e do tipo de manutenção. O produto deve ser imediatamente destruído no caso de deterioração do isolamento externo e conexões e/ou oxidação de conectores ou cabos.

NOTA: Os modelos com conexão de mola devem ser imediatamente destruídos caso o eléctrodo não fixe perfeitamente à conexão do cabo.

ARMAZENAMENTO

A embalagem deve ser armazenada a uma temperatura entre 0°C e 50°C e humidade relativa entre 20% e 80%.

GARANTIA

A FIAB garante que o produto está em conformidade com a Diretiva 93/42/CEE e foi fabricado de acordo com os procedimentos do Sistema de Qualidade Certificado ISO 13485. Não poderá ser atribuída nenhuma responsabilidade ao fabricante, que não será responsável por despesas médicas, danos diretos ou indiretos devido a anomalias ou mau funcionamento dos produtos acima mencionados, quando utilizados de forma diferente das instruções de utilização. Recomendamos que se reporte oportunamente qualquer mau funcionamento ou defeito no produto para o Serviço de Garantia de Qualidade da FIAB.

ELIMINAÇÃO

Os resíduos provenientes de dispositivos médicos devem ser eliminados em conformidade com os regulamentos vigentes. Relativamente à eliminação de lixo proveniente de residências domésticas não é exigido o cumprimento de quaisquer indicações especiais da regulamentação em vigor relativos a resíduos domésticos, recomenda-se que o produto seja tratado com soluções desinfectantes (óxidos de cloro, hipoclorito de sódio, etc.) antes de serem deitados fora.